

## The Classical Review

<http://journals.cambridge.org/CAR>

Additional services for *The Classical Review*:

Email alerts: [Click here](#)

Subscriptions: [Click here](#)

Commercial reprints: [Click here](#)

Terms of use : [Click here](#)



---

## On the Montpellier Manuscripts of Persius and Juvenal

S. G. Owen

The Classical Review / Volume 19 / Issue 04 / May 1905, pp 218 - 223  
DOI: 10.1017/S0009840X00000512, Published online: 27 October 2009

**Link to this article:** [http://journals.cambridge.org/abstract\\_S0009840X00000512](http://journals.cambridge.org/abstract_S0009840X00000512)

### How to cite this article:

S. G. Owen (1905). On the Montpellier Manuscripts of Persius and Juvenal. The Classical Review, 19, pp 218-223 doi:10.1017/S0009840X00000512

**Request Permissions :** [Click here](#)

inficit" but that is no defence of "polus Indos inficiet" for "inficiet pallore" (C.R. xv. p. 405). This argument is disposed of by Tibullus ii. 2. 19 sq. 'uincula quae

maneant semper dum tarda senectus Inducat rugas *inficietque comas.*'

J. P. POSTGATE.

## ON THE MONTPELLIER MANUSCRIPTS OF PERSIUS AND JUVENAL.

THROUGH the courtesy of the French Government I was enabled in the summer of 1902 to examine the two Montpellier manuscripts of Persius and Juvenal, which were sent for my use to Oxford. As the excellent description by Beer of the MS. No. 125 (Pithoeanus) requires correcting and supplementing in some respects, and as the other MS. (No. 212) has not been fully described, the following observations will perhaps be not without interest.

### I.

The Montpellier MS. No. 125 is a vellum manuscript, consisting of nine quaternions: the first is not numbered, the others are (iii Q. etc., but the ninth thus viiii, without Q.). The last quaternion has an extra leaf attached at the end: it seems to have had originally two such leaves, but one was cut off. There are three blank paper sheets at the beginning, none at the end. The pages contain 29 lines of text on a page. The manuscript is written in a fine hand, in caroline minuscules, 'about A.D. 900, and the glosses very little later' (F. Madan). The inscriptions at the beginning of the satires are in rustic capitals. The ruling of the pages is of an uncommon type in two ways: (1) any two pages which face one another are different in rulings, except at the middle of a gathering, and where two gatherings meet, (2) the ruling is to a large extent, perhaps always, done to two sheets at one operation, beyond any doubt at all. The ruling for the scholia is, in places at all events, an afterthought: which may suggest a question whether the scholia were in the original of which the manuscript is a copy. Most probably they were not: but are copied from a distinct but kindred manuscript. The placing of the skins is normal: the outside of any quaternion is the yellow side of the skin. Thus p. 1 is yellow, pp. 2, 3 are white, pp. 4, 5 yellow, etc. I have to thank Mr. T. W. Jackson for assistance towards these observations.

The first vellum page, not counted in

enumerating, is blank: but at the beginning has *P. Pithouj.* On the reverse side are these lines (Beer, *Spicilegium* p. 10) in a fifteenth century hand:

Ad boreae partes arcti uertuntur et anguis.  
Post has artofilax pariterq; corona genuq;  
Prolapsus lyra auis cepheus et casiepea  
Auriga et perseus thelthoton (*sic*) et androm<e>dae astrum.  
Pegasus et delfin.

There is a hole in the parchment where e has fallen out. Then follow the Latin prayers, as given by Beer. Then follows fol. 1 (described by Beer p. 10). At the top of the page is

Persius                      Mathias ix 69  
Iuuenalis

in a fifteenth century hand. Then, in a hand contemporary with the MS., but not the same, are given again the lines *Ad boreae* — *casiephia* (*sic*); and pious texts such as *nox exultationis et salutis in tabernaculis iustorum*, and the number MD · LXXIII. Then again come the lines *Ad boreae* thus:

Ad boreae partes arcti uertuntur et anguis.  
Post has artofilax pariterq; corona genuq;  
Prolapsus lyra · auis · cepheus et casiepia.  
Auriga et perseus theltoton (*sic*) et andromedae astrum.  
Pegasus et delphin · telumq; aquila anguitenensq; (*sic*).  
Signifer inde subest · bis sex hunc sydera cōplent.  
<sup>1</sup> hinc Aries · taurus · gemini · cancer · leo · uirgo.  
Libra · scorpio · asbitenens · (*sic*) capricornus · et urnam.  
Qui tenet et pisces · post sunt in partibus austri.  
Orion · pchion · lepus · ardens · syrius argo.

<sup>1</sup> hinc added in margin by a hand a little later perhaps sec. x.

Hydrus · chiron · turibulum quoq;  
 piscis et ingens<sup>1</sup>  
 Insequitur pisinx pistrix simul  
 heridaniq; fluenta.

At the bottom of the page are short arguments of the satires in a fifteenth century hand. They are

In prima satira Iuuenalis per totum agit de abusionibus romanorum.

In 2<sup>a</sup> inuehitur in adulteros opera muliebria exercentes et in philosophos fictos qui alios corripere nolunt de uitiiis quibus ipsi subiecti sunt.

In 3<sup>a</sup> inuehitur in nequitias romanorum in redducendo amicum suum umbricium recedentem a ciuitate romana.

In 4<sup>a</sup> in gulosos et hoc sub umbra crispini et neronis.

In 5<sup>a</sup> in scurras et parasitos sub umbra trepii.

In secundo libro inuehitur in adulteras et nequitias earundem.

In tertio libro in prima satira inuehitur in reges et principes qui poetas non remunerant.

In 2<sup>a</sup> in illos qui nolunt esse nobiles et opera nobilium non exercentes.

In 3<sup>a</sup> reprehendit iuuenes diuitibus seruientibus (*sic. seruientes mg. m. rec.*) in opera luxurie.

In quarto libro in prima satira inuehitur in illos qui mundana appetunt.

In 2<sup>a</sup> in pauperes splendide epulantes.

In 3<sup>a</sup> in heredipetas et de catullo.

In quinto libro Iuuenalis in prima satira inuehitur in illos qui inconsolabiliter dolent de amissione rerum temporalium.

In 2<sup>a</sup> in parentes filios male instruantes.

In 3<sup>a</sup> arguit egiptios propter mirabilem cultum eorum diuinorum.

In 4<sup>a</sup> narrat comoda militum et hoc sub quadam reprehensione.

Below this is *Ex libris oratorii Collegii Trecensis*.

On the last page, 80<sup>v</sup>, at the top is Laurisheim (*i.e.* Lorsch) written twice over: then P PITHÉV: then

Codex sc̃i nazarii Martiris xpi  
 Qui cupit hunc librum sibimet contendere  
 priuum  
 Hic flegetontas patiatur sulphure flammās.

C<odex> Monasterii D. Nazarii In Bergestrasse Wormacensium agri Larina <ti?> uteratum (?) //// ubi Thasillo Baiuvarum dux //s martis colit. [There is nothing about 1576 Pithou, as

<sup>1</sup> et ingens is added by a hand sec. x.

Beer asserts p. 12.] Against this on the left margin is written 1576 EVOAE: then follow some lines of religious scribbling, *e.g.* Quomodo cantauimus canticum domini in terra aliena ac iam (?) septuaginta annos super flumina babylonis sedimus. Then the lines *Qui cupit—flammās* are repeated.

I notice the following points as supplementary to the description given by Beer. The manuscript is carefully punctuated: the sign ; being used for a full stop, the sign · for a comma. A few specimens of the punctuation will be not uninteresting: vii. 13 ff.

Hoc satius · quam si dicas sub iudice · uidi  
 Quod non uidisti · faciant //equites asiani  
 Quamquam · et cappadoces faciant · equites-  
 que bitini ·

Altera quos nudo traducit gallica talo;  
 Nemo tamen studiis indignum ferre laborem  
 etc.

xi. 111 ff.

Templorum quoque maiestas · praesentior.  
 et uox

Nocte fere media · mediamque audita per  
 urbem ·

Litore ab oceani gallis uenientibus · et diis  
 Officium uatis peragentibus; his monuit nos;  
 Hanc rebus latis curam praestare solebat ·  
 Fictilis et nullo uiolatus iuppiter auro;

xi. 148.

Quisquam erit · in magno cum posces pasce  
 latinae;

xiii. 38 ff.

Quondam hoc indigenae uiuebant more ·  
 priusquam

Sumeret agrestem · posito diademate falcem  
 Saturnus fugiens · tunc cum uirguncula  
 iuno ·

Et priuatis adhuc ///ideis iuppiter antris ·  
 Nulla super nubes conuiuia caelicolarum ·  
 Nec puer iliacus · formonsa nec herculis uxor  
 At cyatos · etiam siccato nectare tergens  
 Brachia uulcanus · liparaea nigra taberna;  
 Prandebat sibi quisque deus · nec turba  
 deorum

Talis ut est hodie · contentaque sidera paucis  
 Numinibus · miserum urgebant Atlanta  
 minori

Pondere; nondum aliquis sortitus triste  
 profundi

Imperium · aut sicula toruos cum coniuge  
 pluto ·

Nec rota · nec furiae · nec saxum · aut uulturis  
 atri

Poena; infernis hilares · sine regibus umbrae;

xiii. 186 ff.

Qui partem acceptae saeua inter uincla  
ciuctae.

Accusatori nollet dare; plurima felix  
Paulatim uitia adque errores exiit omnes;  
Prima docet rectum sapientia; quippe  
minuti

Semper et infirmi est animi exiguique  
uoluptas

Vltio; continuo sic collige quod uindicta

Nemo magis gaudet quam femina; cur  
tamen hos tu

Euasisse putes quos diri conscia facti

Mens habet attonitos et surdo verbere  
caedit.

Occultum quatiante animo tortore flagellum?

Diphthongs are usually written in full: sometimes however by means of a cedilla beneath the e, as *signatę tabulę* (ii. 119), *cremerę* (ii. 155), *lacertę* (iii. 231). Sometimes both ways of writing are employed, as *miserę* *magneque* (iv. 74). Sometimes the diphthong is not indicated, as *saeue* (iii. 8), *que* (iii. 234), *Que* (vi. 253). Frequently *ae* is written for *e*, as *praemit* (iii. 244), *uariae* (iii. 264), *aepulas* (iv. 28), *spraeti* (vi. 226), *dubiae* (vi. 375), *praessit* (vi. 621), *adquae* (x. 295).

Words are frequently wrongly divided, examples are ii. 50 *His posubit*, vi. 46 *per-tundit euenā*, 101 *prandente terrat*, 136 *Optimas et*, 259 *cycla dequarum*, 352 *con-ducito gulnia*, 638 *uanis et*, vii. 145 *basil-usr ara*, viii. 66 *epire dia*, xi. 17 *peritura macessere*, xii. 13 *laetas et*, xiv. 7 *raderet ubera*, xiv. 113 *fortunas eruēt*, xv. 61 *mili/at urbe*, 112 *retoret hyle*, 116 *nefandit aurica*, 133 *par soptima*, 167 *Adsuetico quaere*; Pers. i. 80 *quaeris neunde*, 93 *bere cynthius*, 108 *ui desis*, 113 *pueris acer*, iii. 15 *hunc inererum*, 29 *censorem uetuum*, iv. 14 *summane quicquam*, 16 *anti cyclas*, 21 *pannu ciabaucis*, v. 80 *Crederet unum mos*, 137 *iuras et*, 183 *tum et alba fide liauino*, 191 *centus eligetur*, vi. 33 *tabulas et*, 71 *saturans eris*.

The most noticeable confusions of letters are these: (1) *a* and *o*, vi. 561 *longa for longo*, 571 *lucra for lucro*, conversely x. 326 *repulso for repulsa*: (2) *b* and *u* (v), this confusion is most frequent: iii. 273 *inprobidus for inprouidus*, vi. 8 *turbabit for turbauit*, 390 *putabit for putauit*, 626 *benefica for uenefica*, vii. 58 *uiuendis for bibendis*, 153 *cantauit for cantabit*, viii. 204 *bibrata for uibrata*, ix. 98 *ualbis for ualuīs*, 117 *uiuebat for bibebat*, 128 *uiuimus for bibimus*, x. 70 *probat for probauit*, xi. 187 *uilem for bilem*, 203 *uiuat for bibat*, xii. 4 *bellus*

*for uellus*, 112 *Pacubium for Pacuium* (so 125, 128), xiii. 155 *bobis for bonis*, 205 *probat for probauit*, xiv. 134 *negauit for negabit*, 163 *uina for bina*, 296 *trauibis for trabibus*, xv. 21 *ueruere for uerbere*, 126 *rauiæ for rabie*, 163 *rauida for rabida*; Pers. ii. 27 *uidental (originally) for bidental*, iii. 8 *uilis for bilis*, iii. 93 *rogauit for roga-bit*, iv. 12 *curba for curua*, 49 *uiuce for uibice*, 50 *uibulas for bibulas*, v. 97 *uiti-aui for uitiabit*, v. 112 *salibam for saliuam*, 168 *plorauit for plorabit*, 169 *obiurgauere for obiurgabere*, vi. 16 *cur bus for curuus*, 55 *bobillas for bouillas*: (3) *c* and *g*, iii. 192 *cabiis for gabiis*, 199 *ucalecon for ucalegon*, 204 *abagi for abaci*, 263 *stricili-bus for strigilibus*, 319 *refigi for refici*, v. 141 *mygale for mycale*, vi. 147 *emun-ceris for emungeris*; Pers. iii. 104 *grassis for crassis*: (4) *d* and *t* are frequently confused, especially *ad* for *at*, e.g. i. 65, iii. 246, *adque for atque*: (5) *d* and *r* are often confused, e.g. *reliquid for reliquit* (vi. 88): (6) *l* appears for *i*, iii. 40 *locati for iocati*, vi. 64 *tucclauē sicae for Tuccia uesicae*, vi. 113 *Velento for Veiento*.

Lines are transposed at xiii. 139, 140. A line is inserted by mere error vii. 211. Deliberate insertions are found at ix. 134, xiv. 1, 2. A line is omitted x. 67. Among spellings the following may be noted: *octoginsima* iv. 92, but *octogensimus* vi. 192, *paelex* vi. 227. *Polio* vii. 176, ix. 7, but *Pollio* vi. 387, xi. 43, *brachia* vi. 421 and often, but *braccia* xiii. 45, *epistula* x. 71, but *epistola* xvi. 5, *formonsa* vi. 465, *praegratem* vi. 405, *praegnas* i. 122, *coturnus* vi. 506, 634, vii. 72, xv. 29, *quaerella* xiii. 135, xvi. 19, *solatia* xiii. 179, *uultus* ix. 12, xiv. 52, but *uoltus* vii. 238, viii. 205, xv. 170, *uulgus* ii. 74, iii. 36 etc., but *uolgi* vii. 85, viii. 44; Pers. vi. 12, *pinnis* xiv. 76, *neclegit for neglegit*, ix. 92 (though this may be due to confusion of *c* and *g*), *sequuntur* x. 58, *fascia* xiv. 294, but *fascia* vi. 263, *captiuos* x. 136, *toruos* xiii. 50, but *ecus* xi. 103, *sepulchrum* x. 146, but *sepulcrum* vi. 230, *exorbeat* x. 223, *holuscula* xi. 79, but *olus* Pers. iii. 112, vi. 20, *reliquum* Pers. v. 87, vi. 68 (bis), *urgueat* iv. 59, *urguet* xiii. 220; so also vi. 425, 593, xii. 53, xiii. 48, *tinguat* Pers. vi. 20, *faenus* ix. 140, Pers. vi. 67, but *fenus* xi. 40, 48, 185, *sollers* ix. 65, Pers. v. 37, 142, vi. 24, but *sollers* vi. 75, *decies* x. 335, xiii. 136, Pers. vi. 79.

## II.

The Montpellier manuscript of Persius No. 212 (Fonds de Bouhier D. 44) in Mr.

Madan's opinion dates from the second half of the ninth century. It is written in caroline minuscules on vellum, and is a small quarto having eight leaves to the quaternion. It contains glosses and a few marginal scholia, but not many. Its contents are (1) Nonius Marcellus, (2) Persius, (3) the verses of Priscian (?) *De est et non*, which are thus introduced: UERSUS · PRISCIANI · ELOQUENTISSIMI · DE · EST · ET · Ñ · INCIP. These verses are printed in Riese's *Anthologia Latina*, No. 645, where they are assigned to Ausonius. As this manuscript was unknown to Riese I subjoin a collation of these verses with his text: the verses are on fol. 79 recto and verso: 2 nichil, 3 Omnia in his ab his, 4 otii quietis, 5 ñnūquā sepe seorsū, 6 studiis studiosiores ingeniumque, 7 Et facilis uel difficilis, 8 interueniens est, 9 Incontrouersum, 10 foras furios *sic*, 11 cuneati hinc leta theatro, 12 quoque omitted, 14 loquentis, 15 scola, 16 agitat placido certamine, 18 Estne dies est ergo dies, 19 fulgoribus quotiens, 23 *sic*.

After these verses follows the following INCIPIUNT GRAMMATICAE ARTIS NOMINA GRECE ET LATINE NOTATA, extending from fol. 79<sup>v</sup> to 81<sup>r</sup>, where the MS. ends. This is a glossary, which begins as follows:

Poeta · uates ·  
Grammaticus · doctor liberariū (*sic*)  
Poeticus liber uel cantus ·  
Perfora · Interrogatio · Antifora responsio.

The truncated subscriptio (see the note to my edition at the bottom of p. 1 of the preface) in my opinion and that of Mr. Madan relates to Persius, and not, as Lucian Müller has carelessly asserted, to Nonius (Müller, *Nonius* ii. 260). It is not by the hand which wrote the manuscript, but by another contemporary hand, possibly the hand which wrote the scholia and glosses, viz. the contemporary corrector. It was written in the upper half of the page, fol. 66<sup>v</sup>, in the margin beside the text of Nonius, simply because there was space for it there, rather than beside Persius. For Persius is enriched with large capital letters at the beginning of each line, which occupy a great part of the margin. Nonius on the other hand has no such capital letters, and the lines therefore begin rather farther back into the page. Further, there are no glosses, notes, etc., on Nonius at all; while there are plenty on Persius. The subscriptio was in my judgement copied from some other MS. of Persius employed for purposes of correction.

Persius begins immediately with Sat. i. 1,

O curas, etc., fol. 66<sup>v</sup>. The choliambi are placed at the end, on fol. 78<sup>v</sup>. They are preceded by the following in capital letters: PERSII FLACCI SATYRARŪ EXPLICIT VITA EIUSDE. There is, however, no Vita in the MS. It stood probably in the archetype; or the expression may refer to the choliambi. Then follows, fol. 79<sup>r</sup>, the subscriptio FLAUII · IUL · TRĒ · ÑÑ · SABINI UT PŒTECTOR DOMESTICUS TEMPTAUI EMENDARE SINE ANTIGRAPHO ME<sup>2</sup> ET ADNOTAUI BARCELLONE C<sup>2</sup>SS D<sup>2</sup>S ÑÑ ARCKADIO ET HONORIO <sup>2</sup>Q. By adnotauī is meant, I think, 'punctuated': there are stops in the manuscript. The following noteworthy spellings are found: quum (iv. 22), filix (iv. 41), uulpem (v. 117), uulgi (vi. 12), littore (vi. 29), foenoris (vi. 67).

### III.

The following notes are necessary to supplement the published collations of Bücheler and myself, which, it will be seen, are not always in agreement. Bücheler's collation of the Pithoeanus was executed with admirable care; but I have had the advantage of being able to revise his work.

#### MONTEPESSULANUS 125 (P).

Persius i. 34 uanum *sic*: the n is not 'in rasura' (Büch.) but only rather faded; 57 sesquipede: the ses is by m 2 in ras.; 72 parilia: the lili is in ras. I think the original word was parilia.

ii. 2 labentis m 1 -es m 2, 47 liquescant m 1 -unt m 2.

iii. 7 ita nec *sic*: ita and nec both expunged by a later hand, which has written nunc above. 14 quo (ut *supra* m 2). 17 similes m 1 -is m 2. 80 Obsti//po: in the erasure is, I think, an ill-formed p.

iv. 34 tangat m 1, te contingat *sic* m 2.

v. 16 ingenuo, I agree with Büch. that the u has been altered from ib. 19 above pullatis is written palliatīs, a fifteenth century gloss. 159 arrumpit (i.e. arripit): above this is written exipit in a fifteenth century hand. 187 infantes.

vi. 16 Cur bus (v *supr.* m 2) obit (-d m 2), 35 da<sup>bit</sup> the whole word written in ras. by m 2: da is not, as Büch. states, by m 1.

52 //iusta (x m 2). 65, 66 are thus written Quidquid id est · ubi sit fuge quaere quod mihi

Quondam legerat tadius neu dicta pone paterna

(the a above the line by m 2).

Juvenal i. 45 siccum (c inserted by m 2): m 1 had si cum, not, as Büch. states sitcum or sucum, 67 falsi m 1 altered to falso by m 2,

106 purpuræ ma//or: the e added by m 2: the a above the line also by m 2: further in the erasure i added by m 2. The first hand had purpura maior, which was altered by m 2 to purpuræ amator: this was subsequently altered back to purpura maior, 161 uerum: the vm is by m 3 in ras.: further in marg. is written uel uerbum by m 4, a late hand. The original hand had uerbum not ueruum: this is clear from the shape of the erasure.

ii. 1 glaciale/// (m clear under the erasure), 13 medico /// ridente, 41 spiranto p/obalsama originally probalsama, I think. 159 arma in ras. added by m 2: what m 1 had cannot be decyphered, 160 /// iuuerne /// m 2: what m 1 had underneath it is impossible to see. The scholium is litoralia p. p. idem [not id est] uincendo etc.

iii. 109 stands thus in the MS.

Praeterea. sanctum nihil abingue tutum.

The est neq, above is by m 2. (Bücheler's note is wrong.) 207 opizi (zi m 2 in ras.) opifici seems to have been the reading of m 1, the extent of the erasure corresponds to it. Further it is found in the lemma of the scholium inadequately reported by Büch. Et diuina opifici opizin graeci dicunt etc. 303 deerit.

iv. 9 uittata written quite clearly, not in any way altered (as Büch. states): above it is the gloss redimiculis ligata uittis redimitis (sic) sicut sacerdos, 25 praetios quam e m 1 praetium squame et potuit m 2. Above quam stands the gloss piscis fuit [i.e. hoc pretium piscis fuit], 45 the inter-linear gloss is transmittit propter magnitudinem, not prae magnitudine, as Lommatzsch wrongly, Quaest. Iuv. p. 418. 96 iam ex tam m 2 (m 1 had tam), I regret that there is an error in my note here. 148 et is a mere slip in the MS. for ex; the two words being written much alike by the scribe.

v. 82 despiciat the i has been refreshed (Büch. wrongly reports despiciat), 91 omitted in the text, added in marg. by a hand as ancient as the original and possibly the same, 117 facient m 1 faciunt m 2 (faciunt is erroneously assigned to P in my note).

vi. 129 rigida /// entigine m 1 (corr. m 2), 151 above in is written sed est by m 2 (Lommatzsch inaccurate here), 153 iasum i by m 1, all the rest by m 2, 187 maera ce cropis m 1 in ras. Over maera is the gloss pura quasi naturalis, over cecropis is uel atheni-

ensis. 224 uiros et m 1 (corr. m 2), 244 formantque (for in ras.), 281 die // under the erasure is e I think, i.e. dice (Neue II.<sup>2</sup> 438), 306 Inunget corrected above by erasure not 'in margine' (Büch.), 435 uergilium m 1

uirg. m 2, 548 /// I think uel was the word erased; being indistinctly written, it was erased and written above by m 2, 549 calidae (ca refreshed merely), 603 petitos (s in ras. m. ead.), 655 et ibi belides (a line is drawn under et ibi by m 2).

vii. 14 // equites, 35 facundae t nupda (the mark of division (Λ), t, and erasure of n by m 2 (Büch. incorrect), 77 lenioribē belua the first be erased: this is quite clear. In mg. uel leuiori belua m 2 (Büch. incorrect), 124 licet m 1 quantum petet mg. m 2 (petet in ras., what was beneath cannot be decyphered, it may have been petit or libet), 145 basilus rara (lus r in ras. m 2: m 1 had basilusr ara wrongly divided), 204 Sicut (cut merely refreshed by the original hand) /// lisimachi (li m 2 in ras., under the ras. is clearly thra. There is no trace of y, as Büch. states. 219 palemon // (on refreshed by m 2. Probably m 1 had palemom), 239 coetus (o m 2) m 1 had caetus, not quetus.

viii. 18 funestat (tat in litura), 40 the scholium should read quia blandus rebellius dicebatur superbus. est nobilitate etc., 83 nefas—praeferre refreshed in ras., 97 na//lū (u written in the ras. by an ancient or possibly the same hand), 104 the scholium runs Ra re sine mentore mensae. id est quae a fabro nobili non sunt facte. Rem. sine toreumatae, 148 multo sufflamine in ras.: no doubt the original reading was sufflamine mulio, 162 cyane (e m 2 in ras. Perhaps -is under the ras.; but this is uncertain; the letter may be merely refreshed). 163 dic& (& m 2 in ras., under which clearly is it), 172 om legatum the gloss is damasippum (not damasippi as Lommatzsch states).

a i t o s g a r e f e d .

ix. 37 thus ΑΥΤΟC|ΓΑΡ|ΕΦΕΔ-  
kete ianaga sinaidos  
ΚΕΤΕ|ΙΑΝΑΓΑ|CΙΝΑΙΔΟC the Latin  
letters above are, I think, by the original hand.  
In mg. at top of page m 2 has

ΓΛΙΚΟC

Sollicitent ΑΘΗΩC ΓΛΙΥΓΗΥCΙΝ

K

ΑΝΔΡΑ ΓΗΝΕΔΩC i. dulces mores  
mollis uiri

40 the scholium is Computat: fiat computatio. ceuet crisat.

x. 30 the scholium runs Pro'tuleratque p.

id est non est mirandus adsiduus illius risus. sed mirandum est unde lacrimae tantae abundarant heraclito. 247 fuita (a in ras.), 325 the scholium runs Hippolito id est quid profuit castitas ippolito et bellerophonti non propter eadem nati sunt.

xi. 24 athlans m 1 athlas m 2, 91 fabricios (os m 2 in ras.: probably um was in the erasure, but this is uncertain, 103 ecus m 1 equus m 2, 147 thus

Quisquam erit in magno cum posces pasce  
latinae; <sup>et pro magne</sup> <sup>bibere</sup>

xiii. 9 ac m 1, supra scr. est m 2, 64 bimembri///, 65 mirandis m 1, miranti m 2 (not mirantis; the apparent s is merely the scratch on the parchment of the original s), 107 the scholium, omitted by Büch., is Confirmant t. t. s. a. Tunc te uocantem eum ad templum ut iuret praecedit, 174 peiuri ex peiori (misprinted priori in my edition).

xiv. 191 accipi // ceras (perhaps t beneath the ras.), 232 me///tisque (under the ras. was ri or n), 245 Flagrautem (l in ras., under which was r), 307 electro (tro in ras., m 2, what was the original reading cannot be decyphered).

xv. 27 iunpo (I think, but it might be iunco) m 1; altered to iunco by m 2. In mg. uel iunio by m 4, a 15th century hand, 52 horrida// (a m 2: I could not read what was beneath), 52 ardentibus (d refreshed merely by m 2), 65 alax sic, not corrected by m 2. The scholium on the line is Tela nec hunc lapidē. Id est non tam magna saxa iactant qualia antiqui, 145 ///iendisque m 1 capiendis m 2. Whatever the erased word was, the first letter does not seem to have gone below the line, as the parchment is not scratched below the line: it might have been rapiendis but not pariendis.

xvi. 52 labore ex lauore.

#### MONTEPESSULANUS 212.

This MS. is corrected throughout by a second hand coeval with the first, whose readings are generally ignored in printed collations. I give them here usually omitting the (known) reading of the first hand.

Pers. i. 7 quaesiuoris m 2, 8 romaest (e

supr. m 2, 22 Tunc (c deleted), 23 perdit<sup>v</sup> soae (v supr. m 2), 24 Quod (d deleted), 27 sicire (corr. m 2), 36 illi m 1 ille m 2, 39 e m 2, 40 ast corrected by erasure, 45 cum scribo m 2, 53 cytreis m 2, 54 trita lacerna m 2, 57 propenso m 2, 76 quam m 2, 84 quin tepedum m 2, 85 rasis m 2, 109 canina m 2, 134 callirhoen do add. m 2.

ii. 3 murum m 1 merum m 2, 11 crepet m 2, 12 quam m 1 (corr. m 2), 15 poscas, mergis m 2, 16 purgas m 2, 55 subiit m 2, 60 facile m 1 fictile m 2, 66 massae m 2,

68 Peccae hęc (t over e by m 2), 72 magni om. messalae m 2, 75 admoneam m 1, corr. m 2.

iii. 1 Nempe m 2, 20 effluis m 2, 23 es m 2, 24 rure paterno m 2, 31 discineti m 2, 37 Mouerit m 2, 51 caliduor mi, corr. m 2, 68 metae m 2, 80 Obsip m 1 Opstipo m 2, 84 De m 2, 85 quod om., add. m 2, 86 populis, 93 lauatur m 2, 99 sulphureas m 2, 100 inter uina subit m 2, 102 excutit, 117 discisque m 2.

iv. 2 ducere m 1, corr. m 2, 12 pede om., 19 inhunc m 1 i nunc m 2, 38 deçsus m 1 detsus m 2, 46 dictat m 2.

v. continuous with iv. 5 carminis sic (Büchl. wrong), 26 fauces m 2, 28 pura m 2,

30 Cum m 2, 33 sparsis oculos (se supra, by either the same or a contemporary hand), 58 putris et (P has putriset), 59 fagi m 2, 61 uitā—relictā (the strokes above are, I think, by m 2), 67 diem m 2, 106 auro m 2, 115 nostrae m 2, 123 bathilli m 2, 135 lubrica m 2, 148 sessilis m 2, 149 quincimte (corr. m 2), 179 cum m 2, 183 natat m 2, 185 pericula m 2.

vi. 4 matrem (t deleted), 13 pecore m 1 -i m 2, 43 O bonum sic m 1 O bene num

m 2, 49 Egregia m 1-ae m 2, 51 adeo (u supr. m 2=P), 63 relictus m 1-is m 2, 64 Deest m 2, 68 inperisuis angue m 1 inpensius ungue m 2, 75 oñto (= omento) pauentur m 1 omento popa uenter (puella above, apparently a gloss) m 2.

CHOL. 1 Fronte (r del. m 2), 4 pirenem m 2, 8 expediuit m 2.

S. G. OWEN.